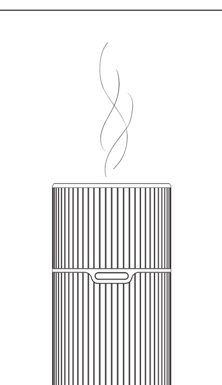
FILE: Pilot Diffuser Instruction Manual_EU_v1

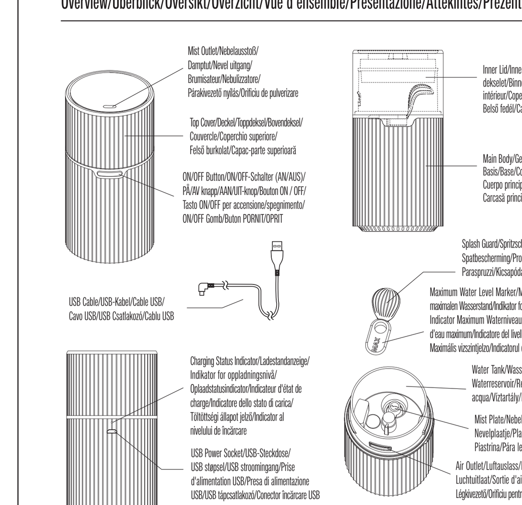


dōTERRA™ Pilōt™

EN Ultrasonic diffuser DE Ultraschall-Diffuser NO Ultrasonisk duftspreder NL Ultrasone vernevelaar
FR Diffuseur ultrasonique IT Diffusore ad ultrasuoni HU Ultrahangos olajpárologtató RO Difuzor cu ultrasunete

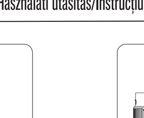
EN Instruction manual DE Bedienungsanleitung NO Bruksanvisning NL Gebruiksaanwijzing
FR Notice d'utilisation IT Manuale di istruzioni HU Kezelési útmutató RO Manual de instrucţiuni

Overview/Überblick/Oversikt/Overzicht/Vue d'ensemble/Presentazione/Áttekintés/Prezentare generală

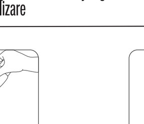


Instructions for Use/Gebrauchsanweisung/Bruksanvisning/Gebruiksaanwijzingen/Instructions d'utilisation/Istruzioni per l'uso/Használati utasítás/Instrucţiuni de utilizare

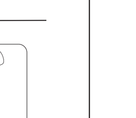
EN 1. Rotate counter clockwise to remove the Top Cover from the Main Body.
DE 1. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um Abdeckung vom Hauptteil zu nehmen.
NO 1. Vri mot klokken for å skru av toppdekselet fra hoveddelen.
NL 1. Draai tegen de klok in om de bovenste kap van de behuizing te verwijderen.
FR 1. Tournez dans le sens anti-horaire pour retirer le couvercle supérieur du corps principal
IT 1. Ruotare in senso antiorario per rimuovere il coperchio superiore dal corpo principale.
HU 1. Forgassa el az óramutató járásával megegyezően, hogy eltávolítsa a felső fedelet a főtestből.
RO 1. Răsuciţi în sens invers acelor de ceasornic pentru a îndepărta capacul de pe carcasa principală.



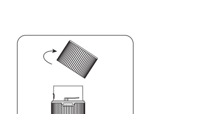
EN 2. Pour water into the Water Tank up to the purple Max Water Level Marker.
DE 2. Gießen Sie Wasser in den Wasserbehälter, bis es die violette Markierung für den maximalen Wasserstand erreicht hat.
NO 2. Hell vann i vannbeholderen opp til den lilla indikatoren som viser maksimum vannivå.
NL 2. Giet water in het reservoir tot aan de paarse markering voor het maximale waterniveau.
FR 2. Versez de l'eau dans le réservoir d'eau jusqu'à l'indicateur violet de niveau d'eau maximum.
IT 2. Versare l'acqua nel serbatoio dell'acqua fino all'indicatore del livello massimo, di colore viola.
HU 2. Öntsön vizet a víztartályba a lila Max vízszintjelzőig.
RO 2. Adăugaţi apă în rezervorul pentru apă până la indicatorul mov de nivel maxim al apei.



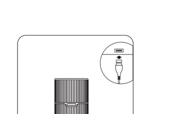
EN 3. Add 3-5 drops of essential oil (not included) directly into the Water Tank.
DE 3. 3-5 Tropfen ätherisches Öl (nicht enthalten) in den Wasserbehälter geben.
NO 3. Tilsett 3-5 dråper av eterisk olje (ikke inkludert) direkte i vannbeholderen.
NL 3. Doe 3 tot 5 druppels essentiële olie (niet inbegrepen) in het waterreservoir.
FR 3. Ajoutez 3 à 5 gouttes d'huile essentielle (non incluses) directement dans le réservoir d'eau.
IT 3. Aggiungere 3-5 gocce di olio essenziale (non compreso nella confezione del diffusore) direttamente nel serbatoio dell'acqua.
HU 3. Adjon 3-5 csepp esszenciálisolajat (nem tartozék) közvetlenül a víztartályba.
RO 3. Adăugaţi 3-5 picături de ulei esenţial (nu este inclus) direct în rezervorul pentru apă.



EN 4. Replace the Top Cover and rotate clockwise until it clicks and locks completely.
DE 4. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, bis sie vollständig einrastet.
NO 4. Ta på toppdekselet og vri det på med klokken til det klikker og sitter godt på.
NL 4. Plaats de bovenste kap terug en draai met de klok mee tot deze klikt en volledig is vergrendeld.
FR 4. Remettez le couvercle supérieur en place et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se verrouille complètement.
IT 4. Riposizionare il coperchio superiore e ruotarlo in senso orario fino a quando non scatta e si blocca completamente.
HU 4. Helyezze vissza a felső fedelet, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányban, amíg az teljesen rá nem kattan és reteszelődik.
RO 4. Puneţi capacul şi răsuciţi în sensul acelor de ceasornic până face clic şi se închide complet.



EN 5. Connect the device to the USB Power Socket and USB power supply with provided USB Cable.
DE 5. Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-Kabel an die USB-Steckdose und die USB-Stromversorgung an.
NO 5. Koble til enheten til USB støpselet. Strømtilførselen til enheten skjer via vedlagte USB ledning.
NL 5. Sluit het apparaat aan op de USB stroomingang en USB stroomtoevoer met de bijgeleverde USB-kabel.
FR 5. Connectez l'appareil à la prise d'alimentation USB et à l'alimentation USB avec le câble USB fourni.
IT 5. Collegare il dispositivo alla presa di alimentazione USB tramite il cavo USB in dotazione.
HU 5. Csatlakoztassa a készüléket az USB hálózati aljzathoz és az USB tápegységhez, a mellékelt USB kábellel.
RO 5. Cu ajutorul cablului USB inclus conectaţi alimentatorul USB la portul de încărcare USB al dispozitivului.



EN 6. Press the ON/OFF Button to start the device.
DE 6. Drücken Sie den ON/OFF-Schalter, um das Gerät zu starten.
NO 6. Trykk på PÅ/AV knappen for å skru på enheten.
NL 6. Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat aan te zetten.
FR 6. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.
IT 6. Premere il pulsante ON/OFF per avviare il dispositivo.
HU 6. Az eszköz bekapcsolásához nyomja meg a BE / KI gombot.
RO 6. Apăsaţi butonul PORNIT/OPRIT pentru a porni dispozitivul.

Functions/Funktionen/Funksjoner/Functies/Fonctions/Funzioni/Funkciók/Funcţii

Continuous Mist Mode/Fortlaufender Nebelausstoß/Kontinuerlig damp modus/Continue nevelmodus/Mode Brumisation Continue/Modalità di funzionamento Nebulizzazione Continua/Folyamatos párologtatás mód/Modul de funcţionare continuă

EN 1. Press the ON/OFF Button once to turn on the device. The default Continuous Mist Mode will work until the water level becomes too low. 2. Press the ON/OFF Button twice to turn off the light while retaining the Continuous Mist Mode. 3. Press the ON/OFF Button three times to turn off both the mist and the light.

DE 1. Drücken Sie den ON/OFF-Schalter, um das Gerät einzuschalten. Die Standardeinstellung „Nebelausstoß" läuft so lange, bis der Wasserstand zu niedrig ist. 2. Drücken Sie den ON/OFF-Schalter zweimal, um das Licht abzuschalten und den fortlaufenden Nebelausstoß weiterlaufen zu lassen. 3. Drücken Sie den ON/OFF-Schalter dreimal, um sowohl den Nebelausstoß als auch das Licht abzuschalten.

NO 1. Trykk på PÅ/AV knappen en gang for å skru på enheten. Normal innstillingen er kontinuerlig damp modus, som vil vare til vannivået blir for lavt.

2. Trykk på PÅ/AV knappen to ganger for å skru av lyset, men du beholder den kontinuerlige damp modus. 3. Trykk på PÅ/AV knappen tre ganger for å skru av både dampen og lyset.

NL 1. Druk eenmaal op de AAN/UIT-knop om het apparaat aan te zetten. De standaard continue nevelmodus is ingeschakeld tot het waterniveau te laag wordt. 2. Druk tweemaal op de AAN/UIT-knop om de verlichting uit te schakelen terwijl de continue nevelmodus aan blijft. 3. Druk driemaal op de AAN/UIT-knop om zowel de nevel als de verlichting uit te schakelen.

FR 1. Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF pour mettre en service l'appareil. Le mode Brumisation Continue par défaut fonctionnera jusqu'à ce que le niveau d'eau devienne trop bas.

2. Appuyez deux fois sur le bouton ON/OFF pour éteindre la lumière tout en conservant le mode Brumisation Continue. 3. Appuyez trois fois sur le bouton ON/OFF pour éteindre la brumisation et la lumière.

IT 1. Premere una volta il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo. La modalità predefinita di funzionamento Nebulizzazione Continua, sarà attiva fino a quando il livello dell'acqua non scenderà troppo. 2. Premere due volte il pulsante ON/OFF per spegnere la luce, mantenendo attiva la modalità Nebulizzazione Continua. 3. Premere tre volte il pulsante ON/OFF per spegnere sia la nebulizzazione che la luce.

HU 1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg egyszer a BE / KI gombot. Az alapértelmezett folyamatos köd üzemmód addig fog működni, amíg a vízszint nem lesz túl alacsony. 2. Nyomja meg kétszer az ON / OFF gombot a lámpa kikapcsolásához, miközben megőrzi a Folyamatos párologtatás módot. 3. Nyomja meg háromszor a BE / KI gombot a párologtatás és a fény kikapcsolásához.

RO 1. Apăsaţi butonul PORNIT/OPRIT o dată pentru a porni dispozitivul. Setarea implicită de difuzare continuă va funcţiona până când nivelul apei din rezervor este prea scăzut. 2. Apăsaţi butonul PORNIT/OPRIT de două ori pentru a opri iluminarea în timp ce difuzorul rămâne în modul de difuzare continuă. 3. Apăsaţi butonul PORNIT/OPRIT de trei ori pentru a opri atât difuzarea cât şi iluminarea.

Mist Mode Setting/Einstellung des Nebelausstoßes/Dampinnstilling/Instellingen nevelmodus/Réglages du mode Brumisation/Impostazione della modalità di nebulizzazione/A párologtatás üzemmód beállítása/Setările pentru difuzare

EN 1. In the Continuous Mist Mode, long press the ON/OFF Button for over 1.5 seconds to switch to Intermittent Mode (5 minutes ON/5 minutes OFF). Blue light flashes twice to confirm Intermittent Mode. 2. In the Intermittent Mist Mode, long press the ON/OFF Button for over 1.5 seconds to switch to Continuous Mist Mode. Purple light flashes twice to confirm Continuous Mist Mode.
3. The selected light setting is retained when switching between the mist modes.

DE 1. Läuft die Einstellung „fortlaufender Nebelausstoß", drücken Sie den ON/OFF-Schalter länger als 1,5 Sekunden, um die Einstellung „unterbrochener Nebelausstoß" auszuwählen. Das blaue Licht blinkt zweimal, um die Einstellung „unterbrochener Nebelausstoß" zu bestätigen. 2. Läuft die Einstellung „unterbrochener Nebelausstoß", drücken Sie den ON/OFF-Schalter länger als 1,5 Sekunden, um die Einstellung „fortlaufender Nebelausstoß" auszuwählen. Das violette Licht blinkt zweimal, um die Einstellung „fortlaufender Nebelausstoß" zu bestätigen. 3. Wechseln Sie die Nebeleinstellung, bleibt die ausgewählte Lichteinstellung bestehen.

NO 1. For å få intervall modus (5 minutter PÅ og 5 minutter AV) holder du AV/PÅ knappen inne i over 1,5 sekund. Et blått lys blinker to ganger for å bekrefte at en har endret til intervall modus. 2. Når den er i intervall modus og du ønsker å endre tilbake til kontinuerlig modus holder du AV/PÅ knappen inne i 1.5 sekunder. Et lilla lys blinker to ganger for å bekrefte at den er i kontinuerlig modus. 3. Lysinnstillingen vil fortsette selv om du bytter mellom de to ulike dampinnstillingene.

NL 1. Druk tijdens de continue nevelmodus langer dan 1,5 seconden op de AAN/UIT-knop om de intervalmodus aan te zetten (5 minuten AAN/5 minuten UIT). Het blauwe licht knippert tweemaal om de intervalmodus te bevestigen. 2. Druk tijdens de intervalmodus langer dan 1,5 seconden op de AAN/UIT-knop om de continue nevelmodus aan te zetten. Het paarse licht knippert tweemaal om de continue nevelmodus te bevestigen. 3. De gekozen lichtinstelling wordt behouden bij het overschakelen tussen de verschillende nevelmodi.

FR 1. En mode Brumisation Continue, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant plus de 1,5 seconde pour passer en mode Intermittent (5 minutes ON/5 minutes OFF). Le voyant bleu clignote deux fois pour confirmer le mode Intermittent. 2. En mode Brumisation Intermittente, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant plus de 1,5 seconde pour passer en mode Brumisation Continue. La lumière violette clignote deux fois pour confirmer le mode Brumisation Continue. 3. Le réglage d'éclairage sélectionné est conservé lors du passage d'un mode de brumisation à l'autre.

IT 1. Dalla modalità Nebulizzazione Continua, premere il pulsante ON/OFF per più di 1,5 secondi per passare alla modalità Nebulizzazione Intermittente (5 minuti ON/5 minuti OFF). La luce blu lampeggia due volte per confermare l'attivazione della modalità Nebulizzazione Intermittente. 2. In modalità Nebulizzazione Intermittente, premere il pulsante ON/OFF per più di 1,5 secondi per passare alla modalità Nebulizzazione Continua. La luce viola lampeggia due volte per confermare l'attivazione della modalità Nebulizzazione Continua. 3. Durante il passaggio da una modalità di nebulizzazione all'altra, le impostazioni luminose selezionate restano invariate.

HU 1. Folyamatos párologtatás üzemmódban tartsa lenyomva hosszan az ON / OFF gombot 1,5 másodpercig, hogy átkapcsoljon szakaszos üzemmódra (5 perc BE / 5 perc KI). A kék fény kétszer villog, hogy megerősítse az időszakos üzemmódot. 2. Időszakos párologtatás üzemmódban tartsa lenyomva hosszan az ON / OFF gombot 1,5 másodpercig, hogy átkapcsoljon a folyamatos köd módra. A lila fény kétszer villog, hogy megerősítse a folyamatos köd üzemmódot. 3. A párologtatás üzemmódok közötti váltáskor a kiválasztott fénybeállítás megmarad.

RO 1. În modul de difuzare continuă, apăsaţi lung pe butonul PORNIT/OPRIT mai mult de 1,5 secunde pentru a schimba la modul intermitent (5 minute PORNIT/5 minute OPRIT). Lumina albastră luminează intermitent de două ori pentru a confirma modul de funcţionare intermitentă. 2. În modul de difuzare intermitentă, apăsaţi lung pe butonul PORNIT/OPRIT mai mult de 1,5 secunde pentru a trece la modul de difuzare continuă. Lumina violet luminează intermitent pentru a confirma modul de difuzare continuă. 3. Setarea culorii luminii se păstrează când se schimbă modurile de difuzare.

Note/Hinweis/Bemerk/Opmerking/Remarque/Megjegyzés/Notă:

EN 1. Water Level Alert: When water level becomes too low, red light flashes twice and the mist will automatically shut off. 2. Battery Drained Protection: When working on battery, when the battery power becomes too low, the unit will automatically shut off completely and red light flashes three times. 3. External Power Low/High Alarm: When the voltage of the connected USB power is too low or too high, the red light flashes ten times and the unit will automatically shut off completely.

DE 1. Wasserstandsalarm: Wird der Wasserstand zu niedrig, blinkt das rote Licht zweimal und der Nebelausstoß wird automatisch beendet. 2. Batterieentladeschutz: Läuft das Gerät mit Batteriestrom und die Batterieleistung wird zu schwach, schaltet sich das Gerät automatisch ab und das rote Licht blinkt dreimal. 3. Alarm für zu niedrige/zu hohe externe Energiezufuhr: Ist die Spannung der angeschlossenen USB-Stromversorgung zu niedrig oder zu hoch, blinkt das rote Licht zehnmal und das Gerät schaltet sich dann automatisch ab.

NO 1. Varsel for lavt vannivå: Når vannivået er for lavt vil et rødt lys blinke to ganger og dampen vil automatisk skrus av. 2. Varsel for tomt batteri: Et rødt lys vil blinke tre ganger når batteriet er for lavt når enheten bruker batteri. 3. Varsel for Lav/Høy spenning: Når spenningen er for lav eller for høy for USB koblingen, vil et rødt lys blinke ti ganger før enheten automatisk skrus av helt.

NL 1. Alarm waterniveau: Wanneer het waterniveau te laag is knippert het rode licht tweemaal en de nevel stopt automatisch. 2. Bescherming te lage accuspanning: Als de diffuser op de accu werkt en de spanning te laag is, schakelt het apparaat automatisch uit en het rode licht knippert driemaal. 3. Externe spanning laag/hoog alarm: Als de spanning van de aangesloten USB-poort te hoog of te laag is, knippert het rode licht tienmaal en het apparaat schakelt automatisch uit.

FR 1. Alerte de niveau d'eau: lorsque le niveau d'eau devient trop bas, le voyant rouge clignote deux fois et la brumisation s'arrête automatiquement. 2. Protection de la batterie déchargée: Lorsque vous utilisez la batterie et que la puissance de celle-ci devient trop faible, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant rouge clignote trois fois. 3. Alarme d'alimentation externe faible/élevée: lorsque la tension de l'alimentation USB connectée est trop faible ou trop élevée, le voyant rouge clignote dix fois et l'appareil s'arrête complètement automatiquement.

IT 1. Avviso livello dell'acqua: Quando il livello dell'acqua diventa troppo basso, la luce rossa lampeggia due volte e la nebulizzazione si interrompe automaticamente. 2. Protezione Batteria Scarica: In caso di funzionamento a batteria, quando il livello di carica è insufficiente, l'unità si spegne automaticamente e la luce rossa lampeggia tre volte. 3. Allarme alimentazione esterna Bassa/Alta: Quando la tensione dell'alimentazione USB collegata è troppo bassa o troppo alta, la luce rossa lampeggia dieci volte e l'unità si arresta automaticamente e si spegne completamente.

HU 1. Vízszint figyelmeztetés: Ha a vízszint túl alacsony lesz, a piros lámpa kétszer villog, és a párologtatás automatikusan kikapcsol. 2. Az akkumulátor lemerülésének védelme: Ha az akkumulátoron működik, akkor ha az akkumulátor töltöttsége túl alacsony lesz, az automatikusan teljesen leáll, és a piros lámpa háromszor villog. 3. Külső tápfeszültség alacsony / magas riasztás: Ha a csatlakoztatott USB-tápellátás feszültsége túl alacsony vagy túl magas, a piros lámpa tízszer villog, és az egység automatikusan teljesen kikapcsol.

RO 1. Atenţionare pentru nivel scăzut de apă: când nivelul apei a scăzut prea mult, lumina roşie luminează intermitent de două ori şi difuzorul se opreşte automat. 2. Protecţie pentru baterii descărcată: la alimentarea cu baterie, când bateria este aproape descărcată, aparatul se opreşte automat şi lumina roşie luminează intermitent de trei ori. 3. Atenţionare în cazul în care tensiunea de alimentare din sursă externă e prea scăzută/ridicată: când tensiunea de alimentare prin USB este prea scăzută sau prea ridicată, lumina roşie luminează intermitent de zece ori şi aparatul se opreşte automat.

Battery Recharge/Batterieaufladung/Batterilading/Accu opladen/Recharge de la batterie/Ricarica della Batteria/Akkumulátor feltöltése/Reîncărcarea bateriei

EN 1. The Charging Status Indicator turns red while charging and turns green when fully charged when the external USB power is connected. 2. Run time for each full recharge is approximately 3 hours. 3. Charging time is approximately 3.5 hours from drained to full charge with 2 Amp Power Adapter **Important:** As with most lithium-ion batteries, the device battery life will gradually decrease over time. After about 300 charge cycles, the device battery life will decrease to about 80% compared to the battery on a new device. This is normal and does not represent an issue with the device or with the battery.

DE 1. Während der Aufladung leuchtet die Ladeanzeige rot. Ist die Batterie vollständig aufgeladen und die USB-Stromversorgung angeschlossen, leuchtet die Ladeanzeige grün. 2. Die Laufzeit einer vollständigen Aufladung beträgt ca. 3 Stunden. 3. Die vollständige Aufladung einer leeren Batterie mit einem 2-Ampere-Netzteil dauert ca. 3,5 Stunden. **Wichtig:** Wie bei den meisten Lithium-Ionen-Batterien nimmt die Laufzeit der Gerätebatterie mit der Zeit allmählich ab. Nach etwa 300 Ladezyklen wird die Laufzeit des Geräteakkus im Vergleich zum Akku eines neuen Geräts auf etwa 80 % sinken. Dies ist normal und stellt weder ein Problem für das Gerät noch für den Akku dar.

NO 1. Når USB ledningen er koblet til, vil indikatoren for lading status bli rødt under lading og grønt når den er full-ladet. 2. Det tar omtrent 3 timer å lade enheten fullstending. 3. Det tar omtrent 3,5 time å lade enheten når den er helt tom med en 2 amp strømadapter. **Viktig:** Som for de fleste litium ion-batterier vil batteriet gradvis bli dårligere. Etter ca. 300 oppladninger vil enhetens batteri minske til ca. 80% sammenlignet med et nytt batteri. Dette er vanlig og innebærer ikke at det er noe feil med batteriet eller enheten.

NL 1. Als de externe USB-aansluiting is aangesloten, licht de statusindicator rood op tijdens opladen en groen wanneer de accu volledig is opgeladen. 2. De looptijd bij een volledig opgeladen accu is ca. 3 uur. 3. De oplaadtijd is ca. 3,5 uur bij een volledig lege accu, met een 2 Amp adapter. **Belangrijk:** Zoals met de meeste Lithium-ion accu's zal de levensduur van de accu geleidelijk afnemen. Na ca. 300 laadcycli zal de levensduur van de accu nog ca. 80% zijn vergeleken met een nieuw apparaat. Dit is normaal en betekent niet dat er iets mis is met het apparaat of de accu.

FR 1. L'indicateur d'état de charge est rouge pendant le chargement et devient vert lorsqu'il est complètement chargé; lorsque l'alimentation USB externe est connectée. 2. La durée d'utilisation pour chaque recharge complète est d'environ 3 heures. 3. Le temps de charge est d'environ 3,5 heures entre la vidange et la charge complète avec un adaptateur secteur de 2 ampères **Important:** comme pour la plupart des batteries lithium-ion, la capacité de la batterie de l'appareil diminuera progressivement au fil du temps. Après environ 300 cycles de charge, la capacité de la batterie de l'appareil diminuera jusqu'à environ 80 % par rapport à la batterie d'un appareil neuf. Ceci est normal et ne représente pas un problème pour l'appareil, ni pour la batterie.

IT 1. L'indicatore dello stato di carica è di colore rosso durante la carica e diviene verde quando è completamente carica, ed è collegata alla rete elettrica tramite cavo USB. 2. Il tempo di ricarica completa è di circa 3 ore. 3. Il tempo di ricarica è di circa 3,5 ore partendo dalla fase di batteria completamente scarica fino alla carica completa con l'adattatore di alimentazione da 2 Ampere. **Importante:** come avviene nella maggior parte delle batterie agli ioni di litio, la durata della batteria del dispositivo diminuirà gradualmente nel tempo. Dopo circa 300 cicli di carica, la durata della batteria del dispositivo diminuirà circa l'80% rispetto alla batteria di un nuovo dispositivo. Questo è normale e non rappresenta un problema del dispositivo o della batteria.

HU 1. A töltés állapotjelzője töltés közben vörösre vált, és teljesen feltöltött állapotban zöldre vált, ha a külső USB-tápegység csatlakoztatva van. 2. A teljes töltés futási ideje körülbelül 3 óra. **Fontos:** A legtöbb lítium-ion akkumulátorhoz hasonlóan az eszköz akkumulátorának élettartama is idővel fokozatosan csökken. Körülbelül 300 töltési ciklus után az eszköz akkumulátorának élettartama kb. 80% -ra csökken az új eszköz akkumulátorához képest. Ez normális, és nem jelent problémát a készülékkel vagy az akkumulátorral.

RO 1. Indicatorul nivelului de încărcare a bateriei luminează culoarea roşie în timp ce se încarcă şi se schimbă la verde la încărcare completă când se conectează la sursă USB externă. 2. Durata de funcţionare pentru fiecare încărcare este de aproximativ 3 ore. 3. Timpul de încărcare este de aproximativ 3,5 ore de la descărcare la încărcare completă cu alimentare la 2 amperi **Important:** ca şi în cazul majorităţii bateriilor de litiu-ion, durata de funcţionare a bateriei dispozitivului scade cu timpul de util utilizare. După aproximativ 300 de cicluri de încărcare, durata de funcţionare a bateriei dispozitivului scade la 80% comparativ cu bateria unui dispozitiv nou. Acest lucru face parte din uzura normală şi nu reprezintă o problemă cu dispozitivul sau bateria.

Cautions/Sicherheitshinweise/Forholdsregler/Voorzichtig/Avertissements/Precauzioni/Figyelmeztetés:/Precauţii

EN 1. It is normal for vapor volume to vary with the type of water and essential oil used, humidity, and/or air temperature. 2. The product is designed for using 100% pure, natural essential oil. Chemical fragrance, spice, or impure essential oil used may cause product damage. 3. Clean the unit after each use. Use tap water, spring water, or distilled water for washing and a soft cloth for wiping. 4. The device will turn off automatically when the water level becomes too low.

DE 1. Es ist normal, dass die Nebelbildung je nach Wasserart, ätherischem Öl, Luftfeuchtigkeit und Raumtemperatur variiert. 2. Das Produkt darf nur mit 100 % reinem, natürlichen ätherischen Öl in Betrieb genommen werden; Chemische Duftstoffe, Gewürze oder unreine Öle können das Produkt beschädigen. 3. Gerät nach jedem Gebrauch reinigen. Verwenden Sie Leitungswasser, Quellwasser oder destilliertes Wasser sowie ein weiches Tuch, um das Gerät zu reinigen. 4. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Wasserstand zu niedrig ist.

NO 1. Det er vanlig at dampvolumet varierer avhengig av type vann og eterisk olje, luftfuktigheten og/eller lufttemperaturen. 2. Dette produktet er utviklet for bruk av 100% rene eterisk oljer. Kjemiske dufter, krydder eller urene eteriske oljer kan forårsake skade på enheten. 3. Rengjør enheten etter bruk. Bruk vann fra kranen, kildevann eller destillert vann når du vasker den og bruk en myk klut for å tørke den. 4. Enheten vil skru seg av automatisk når vannivået blir for lavt.

NL 1. Het is normaal dat de hoeveelheid nevel varieert, afhankelijk van de hoeveelheid water, soort olie, vochtigheid en/of luchttemperatuur. 2. Het apparaat is ontworpen voor 100% zuivere, natuurlijke essentiële oliën. Chemische geurstoffen, kruiden of onzuivere essentiële oliën kunnen schade aan het apparaat veroorzaken. 3. Maak de verstuiver na elk gebruik schoon. Gebruik kraanwater, bronwater of gedestilleerd water voor het wassen en een zachte doek om af te nemen. 4. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het waterniveau te laag is.

FR 1. Il est normal que le volume de vapeur varie en fonction du type d'eau et de l'huile essentielle utilisées, de l'humidité et/ou de la température de l'air. 2. Le produit est conçu pour utiliser une huile essentielle 100 % naturelle et pure. Parfums chimiques, épices ou huiles essentielles impures utilisés peuvent endommager le produit. 3. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Utilisez de l'eau du robinet, de l'eau de source ou de l'eau distillée pour le lavage et un chiffon doux pour essuyer. 4. L'appareil s'éteint automatiquement lorsque le niveau de l'eau devient trop bas.

IT 1. È normale che la quantità di vapore nebulizzato vari a seconda del tipo d'acqua e di olio essenziale usato, umidità e/o temperatura dell'aria. 2. Questo prodotto è progettato per l'utilizzo di olio essenziale naturale puro al 100%. L'uso di fragranze chimiche, spezie od oli essenziali impuri può danneggiare il prodotto. 3. Pulire il dispositivo dopo ogni utilizzo. Per lavare, utilizzare acqua di rubinetto, sorgiva, distillata o minerale. Per asciugare, usare un panno morbido. 4. Il dispositivo si spegne automaticamente quando il livello dell'acqua è troppo basso.

HU 1. Normál, hogy a pára térfogata függ a felhasznált víz és esszenciálisolaj típusától, páratartalmától és / vagy a levegő hőmérsékletétől. 2. A terméket 100% tisztaságú, természetes esszenciálisolaj felhasználására tervezték. A felhasznált kémiai illat, fűszer vagy szennyezett esszenciálisolaj termékkárosodást okozhat. 3. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket. A mosáshoz csapvizet, forrásvizet vagy desztillált vizet és puha törlőruhát használjon. 4. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a vízszint túl alacsony lesz.

RO 1. Este normal ca volumul de vapori să varieze în funcţie de tipul de apă, de uleiurile esenţiale folosite, de umiditate şi/sau temperatura aerului. 2. Produsul este conceput pentru a fi utilizat cu uleiuri naturale, 100% pure. Parfumurile, aromele artificiale, sau uleiurile esenţiale impure pot cauza deteriorarea produsului. 3. Curăţaţi aparatul după fiecare utilizare. Pentru spălare, folosiţi apă de la robinet, apă plată sau distilată, iar pentru ştergere, folosiţi un material textil moale. 4. Dispozitivul se va opri automat când nivelul apei este prea scăzut.

Safety/Sicherheit/Sikkerhetsinstruksjon/Veiligheid/Sécurité/Sicurezza/Biztonság/Siguranţă

EN 1. Only use the product for the intended purpose.
2. Use only the USB Cable and Car Adapter included in the package or wall plug adapter sold separately.
3. Do not drain the water from the Air Outlet.
4. When storing the device or relocating it, turn the power off, unplug the device, empty the Water Tank, and clean the device.
5. Turn off the device and unplug immediately if there is any smoke or burning smell.
6. Do not fill the water to exceed the Max Water Level Marker.
7. Place the device on a flat and solid surface instead of uneven and/or unstable ones like carpets or rugs, etc.
8. Refill with tap water, spring water, or distilled water. Do not use mineral water.
9. Do not place the product in direct sunlight or close to a refrigerator, a fan, or other hot environment.
10. This product should not be operated by children unless supervised by an adult.
11. This product is not for medical purposes. DO NOT inhale the vapor directly from the Mist Outlet.

DE 1. Verwenden Sie das Gerät nur zum festgelegten Verwendungszweck.
2. Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel oder den enthaltenen Autoadapter bzw. den separat erhältlichen Steckdosenadapter.
3. Gießen Sie das Wasser nicht durch den Luftauslass aus.
4. Wenn Sie das Gerät wegräumen oder an einen anderen Platz stellen möchten, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker, leeren Sie den Wasserbehälter und reinigen Sie das Gerät.
5. Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn sich Rauch oder brennender Geruch bildet.
6. Füllen Sie den Wasserstand nicht über die Markierung für den maximalen Wasserstand.
7. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, feste Unterlage. Das Gerät soll nicht auf einer unebenen/instabilen Unterlage wie z.B. einem Teppich stehen.
8. Nur Leitungswasser, Quellwasser oder destilliertes Wasser verwenden. Kein Mineralwasser verwenden.
9. Produkt nicht im direkten Sonnenlicht, in Nähe eines Kühlschranks, Ventilators oder einer heißen Umgebung aufstellen.
10. Das Gerät darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen bedient werden.
11. Dieses Produkt dient nicht medizinischen Zwecken. Nebel NICHT direkt aus der Nebeldüse einatmen.

NO 1. Bruk produktet slik det er tiltenkt.
2. Bruk kun den USB-ledningen og biladapteren som er inkludert i esken, eller støpselet som selges separat.
3. Ikke hell ut vannet gjennom luftventilen.
4. Når du lagrer eller flytter på duftsprederen er det viktig at du skrur av enheten, tar ut strømkilden, tømmer vannbeholderen og rengjør enheten.
5. Hvis det ryker eller lukter brent er det viktig at du skrur av enheten av med gang.
6. Unngå å fylt på vann slik at det går over indikatoren for maksimalt vannivå.
7. Plasser duftsprederen på et flatt og solid underlag, unngå ujevne og/eller ustabile underlag som tepper og matter o.l.
8. Fyll på med vann fra kranen, kildevann, eller destillert vann. Unngå å bruke mineral vann.
9. Unngå plassering av duftsprederen i direkte sollys eller i nærheten av et kjøleskap, vifte eller andre varme omgivelser.
10. Denne enheten skal ikke brukes av barn, uten at de er veiledet av en voksen.
11. Denne duftsprederen skal ikke brukes til medisinske formål. UNNGÅ å pust inn dampen direkte fra damputløpet.

NL 1. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruiksdoel.
2. Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel en auto-adapter, of los verkrijgbare stopcontactadapter.
3. Verwijder het water niet via de luchtuitlaat.
4. Wanneer u het apparaat niet gebruikt of verplaatst, zet het uit, haal de stekker eruit, leeg het waterreservoir en maak het apparaat schoon.
5. Zet het apparaat onmiddellijk uit en verwijder de stekker in geval van rook of een branderige geur.
6. Vul het water niet tot boven markering maximum waterniveau.3
7. Zet het apparaat op een plat, stabiel oppervlak en niet op oneffen en/of instabiele oppervlakken zoals tapijten.
8. Vul met kraanwater, bronwater of gedestilleerd water. Gebruik geen mineraalwater.
9. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht, nabij een koelkast of ventilator of in een andere warme omgeving.
10. Dit apparaat dient niet door kinderen te worden bediend, tenzij onder toezicht van een volwassene.
11. Dit product is niet voor medische doeleinden. Inhaleer de nevel die direct uit de neveluitgang komt NIET.

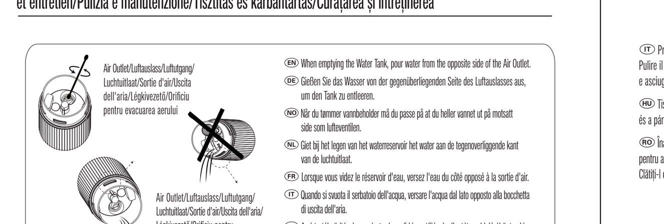
FR 1. N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné.
2. Utilisez uniquement le câble USB et l'adaptateur pour voiture inclus dans l'emballage ou l'adaptateur pour prise murale vendu séparément.
3. Ne pas vidanger l'eau par la sortie d'air.
4. Lorsque vous rangez ou déplacez l'appareil, mettez-le hors tension, débranchez l'appareil, videz le réservoir d'eau et nettoyez l'appareil.
5. Éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement s'il y a de la fumée ou une odeur de brûlé.
6. Ne remplissez pas l'eau au dessus du niveau maximal de l'indicateur de niveau d'eau.
7. Placez l'appareil sur une surface plane et solide et non pas sur des surfaces inégales et/ou instables comme tapis ou moquette, etc.
8. Remplissez avec de l'eau du robinet, de l'eau de source ou de l'eau distillée. N'utilisez pas d'eau minérale.
9. Ne placez pas le produit en plein soleil ou à proximité d'un réfrigérateur, d'un ventilateur ou d'un autre environnement chaud.
10. Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants, sauf sous la surveillance d'un adulte.
11. Cet appareil n'est pas à usage médical. NE PAS inhaler les vapeurs directement au niveau de l'orifice de brumisation.

IT 1. Usare il prodotto solo per la finalità prevista.
2. Utilizzare solo il cavo USB e l'adattatore per auto inclusi nella confezione o l'adattatore a spina, per presa a muro, venduto separatamente.
3. Non scaricare l'acqua dal lato dell'uscita dell'aria.
4. Quando si ripone il dispositivo o lo si sposta, spegnere l'alimentazione, scollegare il dispositivo, svuotare il serbatoio acqua e pulirlo.
5. In caso di fumo o di odore di bruciato, spegnere il dispositivo e scollegarlo immediatamente.
6. Nel riempire il serbatoio non superare l'indicatore di livello massimo dell'acqua.
7. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e solida. Non posizionare il prodotto su superfici irregolari e/o instabili come tappeti, tappetini, ecc.
8. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto, sorgiva o distillata. Non usare acqua minerale.
9. Non posizionare il prodotto alla luce diretta del sole o vicino a un frigorifero, a un ventilatore o in altri ambienti caldi.
10. Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini se non sotto la supervisione di un adulto.
11. Questo prodotto non è destinato all'uso medico. NON inalare il vapore direttamente dal nebulizzatore.

HU 1. A terméket csak a rendeltetésszerűen használja.
2. Csak a csomagban található USB kábelt és autós adaptert vagy a külön megvásárolható fali csatlakozó adaptert használja.
3. Ne engedjen be vizet a Légkivezetőn
4. Az eszköz tárolása vagy áthelyezésekor kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, ürítse ki a víztartályt, és tisztítsa meg az eszközt.
5. Kapcsolja ki a készüléket, és azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, ha az füstöl vagy égő szaga van.
6. A maximális vízszint jelölőnél ne töltse túl vízzel.
7. Helyezze a készüléket sima és szilárd felületre az egyenetlen és / vagy instabil felületek helyett, például szőnyegek vagy plédek stb.
8. Töltse fel újra csapvízzel, forrásvízzel vagy desztillált vízzel. Ne használjon ásványvizet.
9. Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, hűtőszekrény, ventilátor vagy más forró környezet közelében.
10. Ezt a terméket gyermekek nem használhatják felnőtt felügyelete nélkül.
11. Ez a termék nem orvosi célokra szolgál. NE lélegezze be a párát közvetlenül a párakivezetőből.

RO 1. Folosiţi produsul doar în scopul prevăzut.
2. Folosiţi doar cablul USB şi adaptorul pentru maşină incluse în pachet sau alimentatorul care se conectează la priză care se vinde separat.
3. Nu goliţi apa prin partea cu orificiul de evacuare a aerului.
4. Când depozitaţi sau mutaţi dispozitivul, opriţi-l, deconectaţi-l de la priză, goliţi rezervorul de apă şi curăţaţi-l.
5. În cazul în care apare fum sau miros de ars opriţi dispozitivul şi scoateţi-l imediat din priză.
6. Nu depăşiţi nivelul marcat cu maxim când umpleţi rezervorul cu apă.
7. Aşezaţi dispozitivul pe o suprafaţă plană şi solidă, evitând suprafeţele denivelate sau instabile cum ar fi mochetele sau covoarele, etc.
8. Umpleţi cu apă de la robinet, apă plată sau distilată. Nu folosiţi apă minerală.
9. Nu aşezaţi dispozitivul în lumina directă a soarelui sau aproape de un frigider, un ventilator sau un alt mediu care încălzeşte.
10. Acest produs nu trebuie folosit de copii decât sub supravegherea unui adult.
11. Acest produs nu trebuie folosit în scop medical. NU inhalaţi vaporii direct din orificiul de pulverizare.

Cleaning and Maintenance/Reinigung und Pflege/Rengjoring og vedlikehold/Reiniging en onderhoud/Nettoyage et entretien/Pulizia e manutenzione/Tisztítás és karbantartás/Curăţarea şi întreţinerea



EN Before cleaning, turn off the unit and unplug the USB Cable. When emptying the Water Tank, pour water from the opposite side of the Air Outlet. Clean the Water Tank and Mist Plate at least twice a week. Clean the Mist Plate in the Water Tank with a cotton cloth and neutral cleanser. Wash it with clean water and wipe it dry with cloth.

DE Vor der Reinigung Gerät ausschalten und USB-Stecker ziehen. Zur Entleerung des Tanks, gießen Sie das Wasser von der gegenüberliegenden Seite des Luftauslasses aus. Wasserbehälter und Nebelplatte mindestens zweimal wöchentlich reinigen. Nebelplatte und Wasserbehälter mit Baumwolltuch und Neutralreiniger reinigen. Mit sauberem Wasser reinigen und einem Tuch trocken wischen.

NO Før du rengjør duftsprederen må du skru den av og trekke ut USB-ledningen. Når du tømmer vannbeholder må du passe på at du heller vannet ut på motsatt side som luftventilen. Rengjør vannbeholderen og spraybrikken minst 2 ganger i uken. Rengjør spraybrikken i vannbeholderen med en bomullsklut og et naturlig rengjøringsmiddel. Vask den med rent vann og tørk den deretter med en klut.

NL Zet het apparaat vóór reiniging uit en verwijder de USB-kabel. Giet bij het legen van het waterreservoir het water aan de tegenoverliggende kant van de luchtuitlaat. Reinig het waterreservoir en de nevelplaat minstens tweemaal per week. Reinig de nevelplaat in het waterreservoir met een katoenen doek en neutraal reinigingsmiddel. Spoel met schoon water en droog af met een doek.

FR Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez le câble USB. Lorsque vous videz le réservoir d'eau, versez l'eau du côté opposé à la sortie d'air. Nettoyez le réservoir d'eau et la plaque de brumisation au moins deux fois par semaine. Nettoyez la plaque de brumisation dans le réservoir d'eau avec un chiffon en coton et un nettoyant neutre. Rincez-la à l'eau claire et essuyez-la avec un chiffon.

IT Prima della pulizia, spegnere l'unità e scollegare il cavo USB. Quando si svuota il serbatoio dell'acqua, versare l'acqua dal lato opposto alla bocchetta di uscita dell'aria. Pulire il serbatoio dell'acqua e la piastrina almeno due volte alla settimana. Pulire la piastrina con un panno di cotone e un detergente neutro. Sciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno.

HU Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az USB-kábelt. A víztartály ürítésekor a vizet a levegő kivezetőjének ellentétes oldaláról öntse ki. Tisztítsa meg a víztartályt és a páralemezt hetente legalább kétszer. Tisztítsa meg a víztartályban lévő páralemezt pamutkendővel és semleges tisztítószerrel. Mossa le tiszta vízzel, és törölje le ruhával.

RO Înainte de curăţare, opriţi aparatul şi deconectaţi cablul USB. Când goliţi rezervorul de apă, turnaţi apa prin partea opusă orificiului de evacuare a aerului. Curăţaţi rezervorul pentru apă şi discul de pulverizare cel puţin de două ori pe săptămână. Curăţaţi discul de pulverizare din rezervorul de apă cu o cârpă de bumbac şi un detergent de curăţare neutru. Clătiţi-l cu apă curată şi ştergeţi-l cu o cârpă uscată.

EN Warning: Use of corrosive or harsh chemicals may cause damage.
DE Warnung: Der Gebrauch von ätzenden oder aggressiven Chemikalien kann das Gerät beschädigen.
NO Advarsel: Bruk av kjemikalier som er sterke og etsende kan føre til skader.
NL Waarschuwing: Gebruik van corrosieve of schurende chemicaliën kan schade veroorzaken.
FR Mise en garde : L'utilisation de produits chimiques corrosifs ou agressifs peut causer des dommages.
IT Attenzione: L'uso di prodotti chimici corrosivi o aggressivi può danneggiare il prodotto.
HU Figyelem: maró vagy erős vegyszerek használata kárt okozhat.
RO Atenţie: Utilizarea substanţelor chimice corozive sau dure poate deteriora aparatul.

EN Troubleshooting

Status	Cause(s)	Solution(s)
Startup Failure/Early Shutdown	1. Insufficient water 2. Improper power cable connection 3. Battery not charged	1. Fill water to the Max Water Level Marker. 2. Unplug the USB Cable and reset carefully. 3. Charge the battery.
No mist or abnormal mist	Water level exceeds the Maximum Water Level marker(Misting failure but normal light)	1. Make sure the water level does not exceed the Purple Max Water Level Marker. 2. Ensure that tap water or spring water is added.
	No air flows through the Air Inlet	1. The Air Inlet may be blocked. Check to make sure there is nothing blocking the inlet and that the device is placed on a hard surface. 2. Check the fan condition. If it is abnormal, please call dōTERRA.
	1. Oil contamination on Mist Plate 2. Air Inlet at the bottom of the diffuser is blocked	1. Please follow the instructions on cleaning and maintenance. 2. Blockage to the Air Inlet may influence the misting performance.
Water Leakage	1. Top Cover is not locked or missing 2. Temperature too low or too high/high humidity 3. Water spillage 4. Splash Guard is not installed	1. Replacing or adjusting the Top Cover may resolve the problem. 2. Adjust the room temperature or humidity. 3. Wipe the diffuser thoroughly and ensure the device is dry. Then restart the device. 4. Reinstall the Splash Guard.

DE Fehlersuche und -behebung

Status	Mögliche Gründe	Mögliche Lösungen
Gerät lässt sich nicht einschalten/schaltet sich frühzeitig ab	1. Zu wenig Wasser 2. Fehlerhafte Stromkabelverbindung/-anschluss 3. Batterie nicht geladen	1. Wasserbehälter bis zur Markierung für den maximalen Wasserstand befüllen 2. USB-Kabel ziehen und vorsichtig wieder einstecken 3. Batterie aufladen
Kein Nebel oder ungewöhnliche Nebelbildung	Wasserstand liegt über der Markierung für den maximalen Wasserstand (Fehler in der Nebelbildung aber normales Licht)	1. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand nicht über der violetten Markierung für den maximalen Wasserstand liegt. 2. Vergewissern Sie sich, dass der Behälter mit Leitungs- oder Quellwasser befüllt wurde.
	Luft strömt nicht durch den Lufteinlass	1. Der Lufteinlass kann blockiert sein. Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist und dass das Gerät auf einer harten Unterfläche steht. 2. Prüfen Sie den Zustand des Lüfters. Ist dieser nicht in Ordnung, kontaktieren Sie bitte dōTERRA.
	1. Ölreste auf der Nebelplatte 2. Lufteinlass am Boden des Diffusers blockiert	1. Bitte beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Wartung. 2. Eine Blockierung des Lufteinlasses kann die Nebelbildung beeinflussen.
Wasser läuft aus	1. Abdeckung ist nicht richtig eingerastet oder fehlt 2. Temperatur zu niedrig oder zu hoch/hohe Luftfeuchtigkeit 3. Ausgelaufenes Wasser 4. Spritzschutz fehlt	1. Setzen Sie die Abdeckung neu ein oder vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung richtig eingesetzt ist. 2. Passen Sie die Raumtemperatur oder Luftfeuchtigkeit an 3. Wischen Sie den Diffuser gründlich ab und vergewissern Sie sich, dass das Gerät trocken ist. Dann starten Sie das Gerät erneut. 4. Legen Sie den Spritzschutz ein.

NO Problemløsning

Status	Årsak(er)	Løsning(er)
Problemer når den skrus PÅ/AV, og den skrus av med en gang	1. Ikke nok vann 2. Ikke god nok kontakt med strømledningen. 3. Batteriet er ikke oppladet	1. Fyll vann opp til indikatoren for maksimum vannivå 2. Ta ut USB-ledningen og sett den forsiktig inn på nytt. 3. Lad batteriet
Ingen damp eller unormal damp	Vannivået overskrider indikatoren for maksimale vannivå (feil på dampen men normalt lys).	1. Unngå at vannivået overskrider den lilla indikatoren for maksimum vannivå. 2. Bruk kun vann fra kranen eller kildevann.
	Det kommer ikke luft gjennom luftinntaket	1. Luftinntaket kan være blokkert. Pass på at luftinntaket ikke er blokkert og at enheten står på et hardt underlag. 2. Sjekk tilstanden på viften. Om den ikke fungerer optimalt kontakt dōTERRA.
	1. Det har kommet olje på spraybrikken 2. Luftinntaket på bunnen av duftsprederen kan være blokkert	1. Følg instruksjonene for rengjøring og vedlikehold. 2. Blokkering av luftinntaket kan påvirke hvordan dampen blir
Vannlekkasje	1. Topplokket er ikke låst eller mangler 2. Temperaturen er for lav, for høy eller at det er for høy luftfuktighet. 3. Vannsøl 4. Sprutbeskyttelsen er ikke installert	1. Bytte eller justere toppdekslet kan løse problemet. 2. Justering av romtemperatur eller luftfuktighet 3. Tørk dufsprederen grundig og forsikre deg om at enheten er tørr. Deretter skru du på enheten igjen. 4. Sett inn sprutbeskyttelsen igjen.

NL Problemen oplossen

Status	Oorzaak	Oplossing(en)
Opstartfout/vroegtijdig uitschakelen	1. Onvoldoende water 2. Voedingskabel niet juist aangesloten 3. Accu niet opgeladen	1. Vul het water tot de markering maximum waterniveau. 2. Verwijder de USB-kabel en reset voorzichtig 3. Laad de accu op
Geen nevel, of abnormale nevel	Waterniveau is hoger dan markering maximum waterniveau (nevelfout maar normale verlichting)	1. Zorg ervoor dat het water niet hoger komt dan de paarse markering maximum waterniveau. 2. Zorg dat kraanwater of bronwater is toegevoegd.
	Er stroomt geen lucht door de luchtinlaat	1. De luchtinlaat kan geblokkeerd zijn. Controleer of de luchtinlaat niet is geblokkeerd en dat het apparaat op een hard oppervlak staat. 2. Controleer de conditie van de ventilator. Neem contact op met Doterra als deze afwijkend is.
	1. Olieverontreiniging op de nevelplaat 2. Luchtinlaat aan de onderzijde van de verstuiver is geblokkeerd	1. Volg de instructies over reiniging en onderhoud. 2. Een geblokkeerde luchtinlaat kan invloed hebben op de kwaliteit van de nevel.
Waterlekkage	1. Bovenste kap is niet vergrendeld of ontbreekt 2. Temperatuur te laag of luchtvochtigheid te hoog/te laag 3. Geknoeid water 4. Spatbescherming is niet geïnstalleerd	1. Herplaatsen of aanpassen van de bovenste kap kan het probleem verhelpen. 2. Pas de kamertemperatuur of luchtvochtigheid aan. 3. Veeg de diffuser grondig en zorg ervoor dat het apparaat droog is. Herstart het apparaat. 4. Plaats de spatbescherming opnieuw

FR Résolution des problèmes

Etat	Origine(s)	Solution(s)
Panne au démarrage / Arrêt précoce	1. Insuffisance d'eau 2. Mauvaise connexion du câble d'alimentation 3. Batterie non chargée	1. Remplir l'eau jusqu'à l'indicateur de niveau d'eau maximum 2. Débranchez le câble USB et rebranchez-le soigneusement 3. Charger la batterie
Pas de brumisation ou brumisation anormale	Le niveau d'eau dépasse l'indicateur de niveau d'eau maximum (panne de brumisation mais lumière normale)	1. Assurez-vous que le niveau de l'eau ne dépasse pas l'indicateur violet de niveau d'eau maximal 2. Veiller à ce que de l'eau du robinet ou de l'eau de source soit ajoutée
	Aucun flux d'air ne passe par l'entrée d'air	1. L'entrée d'air peut être obstruée. Vérifiez que rien ne bloque l'entrée et que l'appareil est placé sur une surface dure 2. Vérifiez l'état du ventilateur. S'il est anormal, veuillez contacter le service clients dōTERRA.
	1. Souillure de la plaque de brumisation par de l'huile essentielle 2. L'entrée d'air au bas du diffuseur est obstruée	1. Veuillez suivre les instructions de nettoyage et d'entretien. 2. L'obstruction de l'entrée d'air peut avoir une incidence sur les performances de la brumisation.
Fuite d'eau	1. Le couvercle supérieur n'est pas verrouillé ou manquant 2. Température trop basse ou trop élevée / humidité élevée 3. Débordement d'eau 4. Le protège éclaboussures n'est pas installé	1. La mise en place ou l'ajustement du couvercle supérieur peut résoudre le problème. 2. Ajustez la température ambiante ou l'humidité. 3. Essuyez soigneusement le diffuseur et assurez-vous que l'appareil est bien sec, puis redémarrez l'appareil. 4. Réinstallez le protège éclaboussures

IT Risoluzione dei problemi

Problema	Possibili Cause	Soluzioni
Mancato avvio/ Spegnimento anticipato	1. Acqua insufficiente 2. Collegamento errato del cavo di alimentazione 3. Batteria scarica	1. Aggiungere acqua fino al livello massimo indicato 2. Scollegare la presa USB e riposizionarla con cura 3. Caricare la batteria
Non c'è emissione di vapore o l'emissione è anormale	Il livello dell'acqua supera l'indicatore del livello massimo (assenza di nebulizzazione ma corretta illuminazione)	1. Assicurarsi che il livello dell'acqua non superi l'indicatore del livello massimo, di colore viola. 2. Verificare di aver aggiunto acqua di rubinetto o sorgiva
	Nessun flusso d'aria attraverso la presa d'aria	1. La presa d'aria potrebbe essere ostruita. Verificare che non vi sia nulla che la blocchi e che il dispositivo sia posizionato su una superficie solida 2. Controllare le condizioni della ventola. Se non è normale, contattare dōTERRA
	1. Presenza di olio sulla piastrina 2. La presa d'aria, posta alla base del diffusore, potrebbe essere ostruita	1. Seguire le istruzioni per la pulizia e la manutenzione 2. Il blocco della presa d'aria può compromettere le prestazioni di nebulizzazione.
Perdita acqua	1. Il coperchio superiore non è chiuso correttamente o è assente 2. La temperatura è troppo bassa o troppo alta/umidità troppo elevata 3. Fuoriuscita d'acqua 4. Il paraspruzzi non è stato inserito	1. Sostituire o riposizionare il coperchio superiore potrebbe risolvere il problema. 2. Regolare la temperatura o l'umidità ambiente. 3. Pulire accuratamente il diffusore, assicurarsi che sia asciutto, quindi riaccenderlo. 4. Riposizionare il paraspruzzi

HU Hibaelhárítás

Állapot	Ok/ok	Megoldás/ok
Indítási hiba / korai leállítás	1. Nem elegendő víz 2. Nem megfelelő tápkábel-csatlakozás 3. Az akkumulátor nincs feltöltve	1. Töltse fel a vizet a maximális vízszint jelölőig 2. Húzza ki az USB-kábelt, és óvatosan helyezze vissza 3. Töltse fel az akkumulátort
Nincs párologtatás vagy az rendellenes	A vízszint meghaladja a maximális vízszint jelölőt (párologtatási hiba normál fény mellett)	1. Győződjön meg arról, hogy a vízszint nem haladja meg a lila Maximális vízszint jelölőt 2. Ügyeljen arra, hogy csapvizet vagy forrásvizet adjon hozzá
	A levegőbemeneten nem áramlik levegő	1. Lehet, hogy a levegő bemeneti nyílása el van zárva. Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a bemeneti nyíláson, és hogy az eszköz kemény felületre van-e helyezve 2. Ellenőrizze a ventilátor állapotát. Ha ez rendellenes, hívja a dōTERRA-t
	1. Olajszennyezés a Páralapon 2. A diffúzor alján levő beszívott nyílás blokkolva van	1. Kérjük, kövesse a tisztítási és karbantartási utasításokat 2. A levegő bemeneti nyílásának eltömődése befolyásolhatja a párásítási teljesítményt
Vízszivárgás	1. A felső fedél nincs lezárva vagy hiányzik 2. Túl alacsony vagy túl magas hőmérséklet / páratartalom 3. Víz kiömlése 4. A Kicsapódás gátló nincs telepítve	1. A felső fedél cseréje vagy beállítása megoldhatja a problémát. 2. Állítsa be a szobahőmérsékletet vagy a páratartalmat 3. Alaposan törölje le a befúvót és ellenőrizze, hogy az eszköz száraz-e, majd indítsa újra az eszközt 4. Helyezze vissza a Kicsapódás gátlót

RO Depanare

Situaţia	Cauză(e)	Soluţie(ii)
Aparatul nu porneşte/ se opreşte repede	1. Apă insuficientă 2. Cablul de alimentare nu este conectat corespunzător 3. Bateria este descărcată	1. Umpleţi cu apă până la indicatorul de nivel maxim al apei 2. Deconectaţi cablul USB şi resetaţi cu atenţie 3. Încărcaţi bateria
Aparatul nu difuzează sau difuzarea este defectuoasă	Nivelul apei depăşeşte indicatorul de nivel maxim al apei (aparatul nu difuzează dar iluminarea funcţionează normal)	1. Asiguraţi-vă că nivelul apei nu depăşeşte indicatorul mov care marchează nivelul maxim al apei 2. Asiguraţi-vă că apa adăugată este de la robinet sau este plată
	Nu circulă aerul prin priza de aer	1. Priza de aer poate fi blocată. Verificaţi ca să nu fie ceva care blochează priza de aer şi ca dispozitivul să fie aşezat pe o suprafaţă solidă. 2. Verificaţi starea ventilatorului. Dacă este necorespunzătoare, vă rugăm să apelaţi la dōTERRA
	1. Discul de pulverizare este contaminat cu ulei 2. Priza de aer din partea inferioară a difuzorului este blocată	1. Vă rugăm să respectaţi instrucţiunile de curăţare şi întreţinere 2. Blocarea prizei de aer poate influenţa modul de funcţionare a pulverizării.
Scurgere de apă	1. Capacul nu este închis corespunzător sau lipseşte 2. Temperatura este prea scăzută sau prea ridicată/umiditatea este ridicată 3. Curge apă 4. Lipseşte apărătoarea	1. Reaşezarea sau repoziţionarea capacului poate rezolva problema. 2. Reglaţi temperatura camerei sau umiditatea. 3. Ştergeţi difuzorul cu atenţie şi asiguraţi-vă că este uscat, apoi reporniţi-l 4. Puneţi apărătoarea înapoi

Features/Produktmerkmale/Funksjoner/Eigenschappen/Caractéristiques/Caratteristiche/Jellemzők/Caracteristici

EN
1. Dimension: Dia 70mm*141mm
2. Material: Polypropylene
3. Water Capacity: 45mL
4. Suggested Room Size: Up to 18,5 m²
5. Continuous Operation:
USB Powered: Up to 4 hours
Battery Powered: Up 3 hours
6. Bright warm ambient light on and off
7. Automatic safety shut-off
8. Power Source: DC5V 2A and 3.7V 3000mAh Battery

DE
1. Größenangabe: Durchmesser 70mm*141mm
2. Material: Polypropylen
3. Wasserkapazität: 45 ml
4. Für folgende Raumgrößen geeignet: bis zu 18,5 m²
5. Durchgehende Laufzeit:
USB-betrieben: bis zu 4 Stunden
Batteriebetrieben: bis zu 3 Stunden
6. Hell-warmes Umgebungslicht an und aus
7. Automatische Sicherheitsabschaltung
8. Stromzufuhr: DC5V 2A und 3,7V 3000mAh Batterie

NO
1. Dimensjon: dia 70mm*141mm
2. Materiale: Polypropylen
3. Vannkapasitet: 45ml
4. Foreslått romstørrelse: inntil 18,5 m2
5. Kontinuerlig funksjon: USB kapasitet: Inntil 4 timer Batterikapasitet: Inntil 3 timer
6. Skinnende varmt omsluttende lys på og av
7. Av sikkerhetsgrunner skrur den seg av automatisk.
8. Strømkilde: DC5V 2A og 3.7V 3000mAh batteri

NL
1. Afmetingen: Dia 70 mm*141 mm
2. Materiaal: Polypropyleen
3. Watercapaciteit: 45 ml
4. Aanbevolen ruimtegrootte: tot 18,5 m²
5. Continue werking:
Via USB: tot 4 uur
Via accu: tot 3 uur
6. Helder warm ambient licht aan en uit
7. Automatische uitschakelfunctie
8. Voeding: DC5V 2A en 3,7V 3000mAh accu

FR
1. Dimension: Diam 70mm*141mm
2. Matériel : Polypropylène
3. Capacité en eau : 45mL
4. Taille suggérée de la pièce : Jusqu'à 18,5 m²
5. Fonctionnement continu: Alimenté par USB : Jusqu'à 4 heures Alimenté par batterie: Jusqu'à 3 heures
6. Éclairage ambiant chaud et lumineux (ON/OFF)
7. Arrêt automatique de sécurité
8. Source d'énergie : Chargeur DC5V 2A et batterie 3,7V 3000mAh

IT
1. Dimensioni: Ø 70mm*141mm
2. Materiale: Polipropilene
3. Capacità serbatoio acqua: 45mL
4. Dimensioni ambiente consigliate: fino a 18,5 m²
5. Modalità funzionamento Continuo: con collegamento USB: Fino a 4 ore con utilizzo della batteria: Fino a 3 ore
6. Luce ambientale calda, accesa o spenta
7. Spegnimento di sicurezza automatico
8. Alimentazione: Batteria DC5V 2A e 3,7V 3000mAh

HU
1. Mérete: 70 mm-es átmérő * 141 mm
2. Anyag: Polipropilén
3. Víztkapacitás: 45 ml
4. Javasolt szobaméret: Legfeljebb 18,5 m² ig
5. Folyamatos működés: USB tápellátás: Akár 4 óra Az akkumulátor tápellátása: 3 óra
6. Világos meleg környezeti fény be- és kikapcsolása
7. Automatikus biztonsági kikapcsolás
8. Áramforrás: DC5V 2A és 3,7 V 3000 mAh akkumulátor

RO
1. Dimensiuni: diametru 70mm *141mm
2. Material: polipropilenă
3. Capacitatea rezervorului pentru apă: 45 ml
4. Suprafaţa camerei ce poate fi acoperită: până la 18,5 m²
5. Difuzare continuă: Alimentare prin USB: până la 4 ore Alimentare cu baterie: până la 3 ore
6. Lumină ambientală caldă puternică pornit şi oprit
7. Oprire automată de siguranţă
8. Sursă de alimentare: CC 5V 2A şi baterie de 3,7 V 3000 mAh

EN This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

DE Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anweisung über den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.

NO Dette apparatet er ikke tiltenkt å brukes av personer (inkludert barn) som har nedsatt fysisk eller mental kapasitet, redusert evne til å sanse eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre at de er under veiledning og tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år og oppover og personer med nedsatt fysisk og mental kapasitet, og redusert sanser, dersom de har fått veiledning og tilsyn, og at de forstår risikoen dette innebærer. Barn skal ikke leke med dette apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke skje uten at barnet er under tilsyn.

NL Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of van instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

FR Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers que cela présente. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.

IT Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali e mentali o sprovviste di esperienza e conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate o siano state istruite su come utilizzare l'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
Il dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali e mentali solo sotto sorveglianza o se sono state istruite per l'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono gli eventuali pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

HU A készülék használata nem javasolt csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a készülék használatában nem jártas, avagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (gyermekeket is beleértve) számára, amennyiben közben nem állnak felügyelet alatt, vagy nem kapnak a készülék használatára vonatkozó utasításokat a biztonságukért felelős személytől. A gyermekek folyamatos felügyelete javasolt, hogy ne játsszanak a készülékkel.
A készüléket a 8. életévüket betöltött vagy annál idősebb gyermekek, és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak a biztonságukat szavatoló felügyelet mellett használhatják, illetve ha megfelelő utasításokat kapnak a készülék biztonságos használatát illetően, és annak kockázatait is tájékoztatták. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermek ne végezze felügyelet nélkül.

RO Acest aparat nu este conceput pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experienţă şi cunoştinţe, dacă nu au fost supravegheate în timpul utilizării sau nu au primit instrucţiuni cu privire la utilizarea aparatului din partea unei persoane responsabile pentru siguranţa lor. Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.
Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta minimă de 8 ani şi de persoanele cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse, dacă au fost supravegheate în timpul utilizării sau au primit instrucţiuni cu privire la utilizarea aparatului în condiţii de siguranţă şi înţeleg riscurile aferente. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie să fie efectuate de copii nesupravegheaţi.

Product Warranty

dōTERRA™ Two (2) Year Limited Warranty. dōTERRA's warranty obligation for this product is limited to the terms set forth below: For original end-user customers (Customer) residing within a member state of the European Union at time of delivery, dōTERRA Europe Ltd (dōTERRA) warrants this diffuser against lack of conformity for a period of TWO (2) YEARS from the date of delivery (Warranty Period). The warranty is contingent upon Customer having strictly followed the instruction manual in the operation and maintenance of the diffuser. Upon notice of a lack of conformity, unless not required by dōTERRA, the original non-conforming diffuser must be returned to dōTERRA for repair or replacement. The cost of repair or replacement will be free of charge to the Customer. Notice of a lack of conformity may be provided to dōTERRA by contacting Member Services at the applicable telephone number provided on http://doterra-everyday.eu/contact/ or by email to europeanorders@doterra.com.

At the Customer's request, dōTERRA will issue a refund for a non-conforming diffuser, but ONLY if one of the following conditions apply:

1. Repair or replacement has not occurred within 30 days of dōTERRA correctly receiving the non-conforming diffuser from Customer;
2. dōTERRA cannot repair or replace the non-conforming diffuser without significant inconvenience to the Customer; or,
3. The Customer is not entitled to have the diffuser repaired or replaced.

Customer will not be entitled to a refund if the lack of conformity is minor, such as a minor cosmetic defect.

DE **Produkt-Gewährleistung** - dōTERRA zwei (2) Jahre beschränkte Gewährleistung. Die Verpflichtung von dōTERRA bezüglich der Gewährleistung für dieses Produkt ist auf folgende Bedingungen beschränkt: Für ursprüngliche Endverbraucher (Kunden), die zum Zeitpunkt der Lieferung in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union ansässig sind, garantiert dōTERRA Europe Ltd (dōTERRA) für diesen Diffuser eine Gewährleistungsfrist von ZWEI (2) JAHREN ab Lieferdatum (Gewährleistungsfrist). Die Gewährleistung setzt voraus, dass der Kunde die Bedienungs- und Wartungsanweisungen des Geräts strikt befolgt hat. Bei Bekanntwerden eines Mangels, außer wenn nicht von dōTERRA erfordert, ist der ursprüngliche, mangelhafte Diffuser zur Reparatur oder zum Austausch an dōTERRA zurückzusenden. Die Kosten für die Reparatur oder den Ersatz sind für den Kunden kostenlos. Eine Mitteilung über einen Mangel kann an dōTERRA gerichtet werden, indem man sich telefonisch an den Kundendienst wendet. Die entsprechende Telefonnummer finden Sie auf folgender Internetseite: http://doterraeveryday.eu/contact/. Sie können auch eine E-Mail an kundendienst@doterra.com schreiben.

Auf Wunsch des Kunden kann dōTERRA den Preis für einen mangelhaften Diffuser erstatten, jedoch NUR dann, wenn eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

1. Die Reparatur oder der Austausch des fehlerhaften Diffusers erfolgt nicht innerhalb von 30 Tagen, nachdem dōTERRA den fehlerhaften Diffuser vom Kunden erhalten hat;
2. dōTERRA kann den fehlerhaften Diffuser nicht ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Kunden reparieren oder ersetzen; oder
3. der Kunde ist nicht berechtigt, den Diffuser reparieren oder ersetzen zu lassen.

Der Kunde hat keinen Anspruch auf Rückerstattung, wenn es sich um geringfügige Mängel handelt, wie z.B. ein geringfügiger optischer Mangel.

NO **Produktgaranti** - dōTERRA To (2) års begrenset garanti. dōTERRA ansvars garanti for dette produktet er begrenset til kravene som er angitt nedenfor: For sluttbruker (kunde) som har bostedsadresse i et EØS land eller i EU på leveransetidspunktet. dōTERRA Europe Ltd (dōTERRA) er ansvarlig for at denne duftsprederen har en varighet på TO (2) ÅR fra den datoen for leveringstidspunktet (garantiperioden). Garantien forutsetter at ved kommende har brukt og vedlikeholdt produktet i henhold til bruksanvisningen. Om det oppstår en feil og et gyldig krav rettes innen garantiperioden vil dōTERRA av servicehensyn og i henhold til loven enten (1) erstatte duftsprederen, eller (2) refundere beløpet til den opprinnelige sluttbruker, med mindre det ikke er påkrevd av dōTERRA. Kostnader forbundet med reparasjon eller erstatning påfaller selger. Dersom det er en uoverensstemmelse ber vi dem kontakte dōTERRA medlemsservice. Telefonnummene finnes på http://doterraeveryday.eu/contact/. Alternativt kan du sende en epost til kundesupport@doterra.com.

Refusjon foreligger KUN dersom duftsprederen ikke fungerer og følgende vilkår er etterlevd:

1. Når reparasjon og erstatning ikke er foretatt innen 30 dager etter at den adelagte duftsprederen er mottatt av dōTERRA;
2. dōTERRA kan ikke reparere eller erstatte den defektive duftsprederen uten at det er en ulempe for kunden; eller
3. Kunden kan ikke kreve å få duftsprederen reparert eller erstattet.

Kunden har ikke krav på refusjon dersom mangelen er liten, som for eksempel en kosmetisk feil.

NL **Productgarantie** - dōTERRA® Twee (2) jaar gelimiteerde garantie. dōTERRA's garantieverplichtingen voor dit product zijn gelimiteerd tot onderstaande bepalingen: Voor de oorspronkelijke eindgebruiker (Klant), woonachtig in een land dat deel uitmaakt van de Europese Unie op het moment van levering, garandeert dōTERRA Europe LTD (dōTERRA) deze diffuser voor een periode van TWEE (2) JAAR vanaf het moment van levering (garantieperiode), dat het aan de standaard vereisten voldoet. De garantie vereist, dat de Klant zich strikt houdt aan de instructies voor het gebruik en onderhoud van de diffuser. Wanneer blijkt dat het product niet aan de vereisten voldoet, moet de originele, defecte diffuser teruggestuurd worden naar dōTERRA voor reparatie of vervanging, tenzij dit niet wordt vereist door dōTERRA. Er zijn voor de Klant geen kosten verbonden aan reparatie of vervanging. Melding van een gebrek aan dōTERRA kan door contact op te nemen met dōTERRA via het toepasselijke telefoonnummer voor uw land zoals aangegeven op http://doterraeveryday.eu/contact of door een email te sturen aan klantenservice@doterra.com.

Op verzoek van de klant, zal dōTERRA de niet-werkende diffuser vergoeden, maar alleen als één van de onderstaande voorwaarden van toepassing is:

1. Reparatie of vervanging heeft niet plaatsgevonden binnen 30 dagen na juiste ontvangst van de niet-werkende diffuser van de Klant;
2. dōTERRA is niet in staat om de niet-werkende diffuser te repareren of vervangen zonder nadrukkelijke overlast te veroorzaken voor de Klant; of,
3. De klant heeft geen recht op reparatie of vervanging van de diffuser.

Klanten hebben geen recht op terugbetaling wanneer het defect heel gering is, zoals een kleine beschadiging.

FR **Garantie du produit** - Garantie dōTERRA limitée à deux (2) ans. L'obligation de garantie de dōTERRA pour ce produit est limitée aux termes énoncés ci-dessous : dōTERRA Europe Ltd (dōTERRA) garantit ce diffuseur contre le défaut de conformité pour une période de DEUX (2) ANS à compter de la date de livraison pour les clients utilisateurs finaux (Client) résidant dans un état membre de l'Union Européenne au moment de la livraison (Période de garantie). La garantie est subordonnée au respect scrupuleux des instructions d'utilisation et de maintenance du diffuseur par le client. Sur constat d'un défaut de conformité, sauf en cas d'indication contraire, le diffuseur d'origine non conforme doit être retourné à dōTERRA pour réparation ou remplacement. Le coût de la réparation ou du remplacement sera gratuit pour le client. Un avis de non-conformité peut être envoyé à dōTERRA en contactant le Service Clients au numéro de téléphone indiqué sur http://doterraeveryday.eu/contact/ ou par courrier électronique à france@doterra.com.

À la demande du client, dōTERRA émettra un remboursement pour un diffuseur non conforme, mais UNIQUEMENT si l'une des conditions suivantes s'applique :

1. La réparation ou le remplacement n'a pas eu lieu dans les 30 jours suivant la réception par dōTERRA du diffuseur non conforme du client;
2. dōTERRA ne peut réparer ou remplacer le diffuseur non conforme sans inconvénient majeur pour le client; ou,
3. Le client n'est pas autorisé à faire réparer ou remplacer le diffuseur.

Le client n'aura pas droit à un remboursement si le défaut de conformité est mineur, tel qu'un défaut esthétique mineur.

IT Garanzia del prodotto - Garanzia limitata di due (2) anni dōTERRA. L'obbligo di garanzia di dōTERRA per questo prodotto è subordinato alle seguenti condizioni: All'acquirente-consumatore (Cliente), residente in uno degli Stati membri dell'Unione Europea al momento della consegna, dōTERRA Europe Ltd (dōTERRA) garantisce questo diffusore contro i difetti di conformità per un periodo di DUE (2) ANNI dalla data di consegna (Periodo di Garanzia). La garanzia è subordinata al rigoroso rispetto da parte del Cliente delle istruzioni per l'uso e per la manutenzione del diffusore. In caso di difetto di conformità, il diffusore originale non conforme deve essere inviato a dōTERRA per la riparazione o la sostituzione, salvo diverse indicazioni da parte di dōTERRA. Le spese di riparazione o sostituzione non saranno a carico del Cliente, pertanto gratuite. L'eventuale non conformità può essere segnalata a dōTERRA contattando il servizio di Assistenza Clienti al numero di telefono disponibile su http://doterraeveryday.eu/contact/ oppure inviando un'e-mail a assistenzaclienti@doterra.com.

Su richiesta del Cliente, dōTERRA provvederà al rimborso del diffusore non conforme, ma SOLO se si verifica una delle seguenti condizioni:

1. La riparazione o la sostituzione non è stata effettuata entro 30 giorni dalla data in cui dōTERRA ha correttamente ricevuto dal Cliente il diffusore non conforme;
2. dōTERRA non può riparare o sostituire il diffusore non conforme senza arrecare significativi inconvenienti al Cliente; oppure,
3. Il Cliente non ha diritto a far riparare o sostituire il diffusore.

Il Cliente non ha diritto al rimborso nel caso in cui il difetto di conformità sia di lieve entità, come ad esempio un piccolo problema estetico.

HU Termékgarancia - dōTERRA két (2) éves korlátozott garancia. A dōTERRA korlátozott jótállási kötelezettséget erre a termékre az alábbiakban ismertetjük.
Az eredeti végfelhasználó vásárlók (vásárló) számára, akik az Európai Unió egy tagállamában élnek a kézbesítés idején, a dōTERRA Európa (dōTERRA) erre a párologtatóra rendellenesség esetén két(2)éves garanciát vállal a szállítás napjától (garanciális időszak). A garancia akkor érvényes, ha a vásárló szigorúan követte a használati utasítást a párologtató működtetése és karbantartása során. Rendellenesség esetén, hacsak a dōTERRA másképp nem kéri, az eredeti, nem megfelelően működő párologtatót, vissza kell küldeni a dōTERRA-nak javítás vagy csere céljából. A javítási vagy az új termékre való csere költségei nem terhelik a vásárlót. Ha nem megfelelő működést észlel, vegye fel a kapcsolatot a dōTERRA magyar ügyfélszolgálatával e-mailben: hungary@doterra.com vagy telefonon a következő weboldalon található telefonszámon: http://doterraeveryday.eu/contact/.

A vásárló kérésére a dōTERRA visszafizeti a nem megfelelően működő párologtató árát, de CSAK az alábbi feltételek esetén:

1. Ha a készülék javítása vagy cseréje a dōTERRA-hoz történő korrektül visszaküldött párologtató feldolgozásától számított 30 napon belül nem történt meg.
2. A dōTERRA nem tudja megjavítani vagy kicserélni a nem megfelelően működő párologtatót jelentős kellemetlenség nélkül.
3. A vásárlónak nem áll jogában harmadik személy által javíttatni vagy kicseréltetni a párologtatót.

A vásárló nem jogosult a termék árának visszatérítésére kisebb hiba esetén (pl. kisebb kozmetikai hiba).

RO **Garanţia produsului** - Garanţia limitată de doi (2) ani de la dōTERRA. Obligaţia de garanţie dōTERRA este limitată de condiţiile de mai jos: Pentru cumpărătorii originali-utilizatorii finali (Clientul) cu reşedinţa într-unul din statele membre ale Uniunii Europene la momentul livrării produsului, dōTERRA Europe Ltd (dōTERRA) garantează difuzorul pentru lipsă de conformitate pe o perioadă de DOI (2) ANI de zile de la data livrării (Perioada de garanţie). Garanţia este condiţionată de respectarea strictă a indicaţiilor din manualul de instrucţiuni în timpul folosirii şi întreţinerii difuzorului. Dacă se observă lipsa de conformitate, cu excepţia cazului în care nu este solicitat de dōTERRA, difuzorul original neconform trebuie returnat la dōTERRA pentru reparaţii sau înlocuire. Costul reparaţiei sau înlocuirii va fi suportat de către dōTERRA. În cazul lipsei de conformitate se va notifica Serviciul Clienţi la numărul de telefon adecvat pe care îl găsiţi la http://doterraeveryday.eu/contact sau prin email la romania@doterra.com.

La cererea clientului, dōTERRA va restitui costul difuzorului doar DACĂ este îndeplinită una din condiţiile de mai jos:

1. Dacă nu s-a reparat, nici nu s-a înlocuit difuzorul în timp de 30 de zile de la primirea, cu respectarea corectă a condiţiilor de rigoare, a difuzorului neconform de către dōTERRA;
2. Dacă dōTERRA nu poate repara sau înlocui difuzorul fără a crea neplăceri semnificative clientului; sau,
3. Dacă clientul nu este îndreptăţit să i se repare sau înlocuit difuzorul.

În cazul în care neconformitatea este minoră, cum ar fi un defect cosmetic minor, clientul nu este îndreptăţit să i se restituie suma achitată.

Model number/Modellnummer/Modèle numéro/modello numero/numărul modelului BY-PD01

Imported by/Importiert von/Importert av/Geïmporteerd door/Importé par/
Importato da/Importado por/Dovozca/Uvoznik/Importálja/Importat de:
dōTERRA (Europe) Ltd. 1 North Fourth St., MK9 1DG, UK
dōTERRA Europe Marketing GmbH., Konrad-Zuse-Platz 4, D-81829 München